

# AAPI Language Lines

a newsletter on aapi and language access resources

OCTOBER 2013



## FEATURE

### Filipino American History Month

October was Filipino American History Month, a tradition started by the Filipino American National Historical Society in 1988. The California and Hawaii state legislatures soon recognized the month, and the U.S. Congress made it a national recognition in 2009. For more information on the community and month, please visit one of the links below:

[Facts on Filipino-American History](#)

[Filipino American National Historical Society](#)



## Language Access Program at OAPIA

**Providing Technical Assistance to all District agencies**

The Office on Asian and Pacific Islander Affairs' Language Access Program is working towards building a global city where District programs and government services are delivered at a high level. The mission of OAPIA's Language Access Program is to help ensure District Agencies provide programs

## Language Access Articles

Reports, articles, resources on Language Access

Below is a list of articles on language and language access related issues and programs from across the country. These articles can serve as references for you to help develop your Agency's language access programs.



**[When You Can't Read the Original, There's Always.... In Translation](#)**

**[What Do You Look for in Modern Translation?](#)**

**[Hospital interpreters grant peace of mind](#)**

**[Vicarious Trauma and the Professional Interpreter](#)**

**[When interpreting for trafficking cases, nuances matter](#)**

**Asian American and Pacific Islander Articles**

Reports, articles, resources on Asian Americans and Pacific Islanders

Below is a list of articles on Asian American and Pacific Islander issues and programs from across the country. These articles can serve as references for you to help develop your Agency's programs and services.



**[Asian Immigration Outpacing Immigration from Latin America](#)**

**[Asian Americans Comprise Half of All People with Hepatitis B in the U.S.](#)**

**[Health And Human Services Collect Data To Address AAPI Health Disparities](#)**

**['Skinny Asian-American' image can mask obesity-related problems, physicians say](#)**

**[Gender Gap in Earning More Significant for Asian Americans than Whites : A Study](#)**

**[For Asian-American Couples, a Tie That Binds](#)**

**[PCA Points Out Prevalent Diseases Among Asian Americans and the Impact of ACA within the Asian American Segment](#)**

and services to DC's limited and non-English proficient (LEP/NEP) Asian American and Pacific Islander (AAPI) residents and merchants at a high level through technical assistance, policy guidance, and education.

**ASIAN AMERICAN FACT**

**The Filipino American population in 2012 was 3,062 or 14% of the District Asian American population.\***

\*2012 1-year estimates American Community Survey.



For more information about OAPIA's Language Access Program please visit <http://apia.dc.gov/service/aapi-language-access> or contact Neel Saxena at [neel.saxena@dc.gov](mailto:neel.saxena@dc.gov)

[oapia@dc.gov](mailto:oapia@dc.gov) | [www.apia.dc.gov](http://www.apia.dc.gov) | Phone: (202) 727-3120 | Fax: (202) 727-9655



**[Forward this email](#)**



This email was sent to oapia@dc.gov by [neel.saxena@dc.gov](mailto:neel.saxena@dc.gov) | [Update Profile/Email Address](#) | Rapid removal with [SafeUnsubscribe™](#) | [Privacy Policy](#).



OAPIA | 441 4th St NW | Suite 721 North | Washington | DC | 20001